

03657 - MUP

Vestník č. 103/2010 - 1.6.2010

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 4 k vyhláške č. 530/2009 Z. z.

Druh postupu: Užšia súťaž.

Druh zákazky: Práce.

ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

IČO: 00165182

Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava-Staré Mesto

Slovenská republika

Kontaktné miesto (miesta): Ministerstvo kultúry SR

Kontaktná osoba: Jana Petrovičová

Telefón: 02/20482555

Fax: 02/20482573

E-mail: jana.petrovicova@culture.gov.sk

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na: už uvedenú adresu a kontaktné miesto.

I.2. Druh verejného obstarávateľa a hlavný predmet alebo predmety činnosti

I.2.1. Druh verejného obstarávateľa

Ministerstvo alebo iný štátny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona:

§ 6 ods. 1 písm. a).

I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety činnosti

Všeobecná štátna správa

I.2.3. Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov

Áno.

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II.1. Opis

Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

II.1.1. Rekonštrukcia objektu pre zriadenie Regionálneho centra remesiel ÚĽUV v Košiciach

Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo

II.1.2. poskytovania služieb

a) Stavebné práce.

Uskutočnenie prác.

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania prác: Košice

NUTS kód:

SK042.

II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku.

II.1.4. Informácie o rámcovej dohode

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je rekonštrukcia národnej kultúrnej pamiatky - meštiackeho domu na Mäsiarskej ulici v Košiciach. Objekt je v správe Ústredia ľudovej umeleckej výroby (ďalej ÚĽUV). Cieľom projektu je v zrekonštruovanom objekte vytvoriť Regionálne centrum remesiel ÚĽUV, prostredníctvom ktorého bude môcť ÚĽUV rozšíriť pôsobnosť aj na územie východného Slovenska a sprístupniť a šíriť tak kultúrne hodnoty v oblasti ľudovej umeleckej výroby. Objekt na Mäsiarskej ulici v Košiciach sa nachádza v havarijnom stavebno-technickom stave so statickými poruchami, preto nie je v súčasnosti využívaný. Uvedenie objektu do funkčného, prevádzky schopného stavu, si vyžaduje jeho komplexnú rekonštrukciu. Technická realizácia bude spočívať v stavebných prácach - statické zabezpečenie objektu, výmena všetkých výplní, úprava vnútorných a vonkajších povrchov, výmena podlahy, nové rozvody elektrickej energie, vybudovanie ústredného kúrenia a pripojenie na vodovodnú a kanalizačnú sieť, vybavenie zdravotníckou, kamerový systém, EPS, PSN a štrukturovaná kabeľáž K existujúcemu objektu bude prístavená prístavba, ktorá vyplní nezastavanú plochu pozemku, čím sa vytvorí jednotný stavebný celok. Po ukončení realizácie projektu bude kompletne zrekonštruovaná NKP - meštiacky dom na Mäsiarskej ulici v Košiciach. Zmení sa účel využitia objektu - zrekonštruované priestory budú tvoriť výstavné priestory a dielne jednotlivých remesiel, v ktorých budú prebiehať kurzy pre deti a dospelých. Súčasťou objektu budú tiež kancelárske, spoločenské, hygienické a pomocné technické priestory. Pre zachovanie architektonických hodnôt jestvujúceho meštianskeho domu sa bude realizácia jeho obnovy riadiť podľa návrhu ochrany a obnovy prevedeného architektonicko-historického výskumu a požiadaviek Krajského pamiatkového úradu. Objekt je evidovaný ako NKP pod č. 3552 v Ústrednom zozname pamiatkového fondu a nachádza sa na území Mestskej pamiatkovej rezervácie v Košiciach. Podrobný opis požadovaných stavebnomontážnych prác je uvedený v projektovej dokumentácii, ktorá je súčasťou súťažných podkladov.

II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45212314-0.

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 45450000-6, 45453000-7, 45454000-4, 45454100-5, 45443000-4, 45212300-9.

II.1.7. Rozdelenie na časti

Nie.

II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení

Nie.

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Zastavaná plocha: 369,50m², obostavaný priestor 4340m³, počet podlaží 5, úžitková plocha: 1084,40 m². Predmet zákazky zahŕňa: Práce a dodávky HSV, Lešenie a stavebné výťahy, dokončovacie konštrukcie na pozemných stavbách, pamiatkovú obnovu objektu, Búranie konštrukcií, demolácie, presun hmôt, Práce a dodávky PSV, izolácia, zdravotníctvo, vykurovanie, konštrukcie: tesárske, drevostavby, klampiarske, krytiny tvrdé, stolárske, doplnkové kovové, podlahy (z dlaždíc, prírod. a konglomer. kameň), dokončovacie práce: obklady, nátery, maľby), elektromontážne práce a montáž vzduchotechnických zariadení. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

Hodnota: 1 383 065,0000 EUR

II.2.2. Opcie

Nie.

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy) .

Hodnota: 24

ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ

INFORMÁCIE

III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

III.1.1.1. Nevyžaduje sa.

Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia

III.1.2. Predmet zákazky sa bude financovať z prostriedkov Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR - Regionálny operačný program, opatrenie 3.1 b Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov - intervencie do nehnuteľných kultúrnych pamiatok a zo štátneho rozpočtu. Verejný obstarávateľ neposkytne preddavok na plnenie predmetu zmluvy. Platby a lehota splatnosti faktúr budú stanovené podľa zmluvy o pridelení NFP, ktorú uzatvorí verejný obstarávateľ s Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR (MVRR SR).

Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva

III.1.3. Každý člen skupiny dodávateľov musí mať právnu subjektivitu. Ak predkladá ponuku skupina dodávateľov a jej ponuka bude prijatá, verejný obstarávateľ požaduje od členov tejto skupiny dodávateľov, aby pred podpísaním zmluvy vytvorili spoločne právny vzťah v súlade s § 31 ods. 2 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

III.1.4. Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy

Áno.

Opis osobitných podmienok: Zmluva o dielo nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ale účinnosť až po pridelení finančných prostriedkov. Ministerstvo kultúry SR ako verejný obstarávateľ podľa § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní, obstaráva daný predmet zákazky podľa § 10 cit. zákona o VO a v súlade so Smernicou Ministerstva kultúry SR č. MK - 1329/2007-10/2582 z 15. februára 2007 o centrálnom verejnom obstarávaní v rezorte kultúry, pre iného verejného obstarávateľa, štátnu príspevkovú organizáciu v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry SR - Ústredie ľudovej umeleckej výroby, Obchodná 64, 816 11 Bratislava, ktorá je verejným obstarávateľom podľa § 6 ods. 1 písm. d) cit. zákona o VO a s ktorým bude Zmluva uzatvorená

III.2. Podmienky účasti

III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Záujemca musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní) a preukázať ich splnenie dokladmi podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 3 a ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní v originálnom vyhotovení alebo ako úradne overené fotokópie týchto dokladov. Záujemca zapísaný v zozname podnikateľov môže nahradiť doklady uvedené v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením potvrdenia Úradu pre verejné obstarávanie o zápise v zozname podnikateľov platnom v čase predkladania žiadostí o účasť. Ak žiadosť o účasť predkladá skupina dodávateľov, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní - osobné postavenie, predloží každý člen skupiny osobitne.

III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: • vyjadrenie každej banky, pobočky zahraničnej banky alebo zahraničnej banky, v ktorých má záujemca vedené bankové účty, nie staršie ako tri mesiace ku dňu predkladania žiadosti o účasť, o schopnosti záujemcu plniť finančné záväzky. V predmetnom vyjadrení banka, pobočka zahraničnej banky alebo zahraničná banka potvrdí, že - záujemca nie je v nepovolenom debete, - v prípade splácania úveru záujemca dodržiava splátkový kalendár, - bežný účet záujemcu nie je predmetom exekúcie. Zároveň záujemca predloží čestné vyhlásenie, že v iných bankách ako tých, ktorých potvrdenia predkladá, nemá vedené účty ani žiadne záväzky. • prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka za posledné tri hospodárske roky, t. j. 2007, 2008 a 2009. Záujemca predloží výkazy ziskov a strát alebo výkazy o príjmoch a výdavkoch, za posledné tri hospodárske roky, t. j. 2007, 2008

a 2009. Súčasťou predložených výkazov musí byť overenie príslušného daňového úradu podľa zákona č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov alebo rovnocenný doklad vydávaný v krajine sídla záujemcu.;

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): Súhrnný obrat minimálne vo výške 2 mil. eur spolu za roky 2007, 2008 a 2009. Ak žiadosť o účasť predkladá skupina, preukazuje splnenie podmienok účasti - hospodárske a finančné postavenie, súčasne. Verejný obstarávateľ požaduje predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti - hospodárske a finančné postavenie v originálnom vyhotovení alebo ako úradne overené fotokópie týchto dokladov, pokiaľ nie je uvedené inak.

III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 1. Zoznam stavebných prác rovnakého alebo obdobného charakteru ako predmet zákazky (zákazky na rekonštrukciu, renováciu resp. obnovu pozemných stavieb) uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov v minimálnom rozsahu ako predmet zákazky, t. j. stavieb riadne odovzdaných, doplnených o minimálne 1 potvrdenie o uspokojivom vykonaní stavebných prác v minimálnom rozpočtovanom náklade 1,4 mil. eur EUR bez DPH za jednu realizovanú stavbu. Ak odberateľom • bol verejný obstarávateľ/obstarávateľ podľa zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ/obstarávateľ, • bola iná osoba ako verejný obstarávateľ/obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich uskutočnení. Potvrdenie odberateľa musí obsahovať minimálne nasledovné údaje/informácie: - názov / obchodné meno odberateľa, - sídlo / miesto podnikania odberateľa, - názov stavby, opis predmetu plnenia (stavebné objekty), z ktorého musí vyplývať, že šlo o zákazku na rekonštrukciu, renováciu resp. obnovu pozemnej stavby, a umiestnenie stavby, - dohodnutá zmluvná cena, skutočne fakturovaná cena, v prípade rozdielu medzi zmluvnou a skutočne fakturovanou cenou, zdôvodnenie tohto rozdielu, - zmluvný termín realizácie, skutočný termín realizácie, v prípade rozdielu medzi zmluvným a skutočným termínom realizácie, zdôvodnenie tohto rozdielu, - meno, priezvisko, telefónne číslo, resp. e-mail a podpis osoby oprávnenej podpísať predmetné potvrdenie v mene odberateľa. 2. Údaje o odbornej kvalifikácii osôb, ktoré budú zodpovedné za riadenie stavebných prác. Záujemca musí preukázať, že ním navrhnuté osoby spĺňajú nasledujúce požiadavky: • stavbyvedúci pre pozemné stavby s platným osvedčením o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, resp. obdobné osvedčenie vydané v krajine Európskej únie (záujemca predloží predmetné osvedčenie); stavbyvedúci doloží aj ním podpísané čestné vyhlásenie, že bude uchádzačovi k plne dispozícii pri plnení predmetu zákazky v prípade, že bude uchádzač v tejto súťaži úspešný • reštaurátor s platným osvedčením o zápise do Komory reštaurátorov podľa zákona č. 200/1994 Z. z. o Komore reštaurátorov a o výkone reštaurátorskej činnosti jej členov v znení neskorších predpisov, resp. obdobné osvedčenie vydané v krajine Európskej únie (záujemca predloží predmetné osvedčenie); reštaurátor doloží aj ním podpísané čestné vyhlásenie, že bude uchádzačovi k plne dispozícii pri plnení predmetu zákazky v prípade, že bude uchádzač v tejto súťaži úspešný 3. Certifikát záujemcu na systémy manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa normy OHSAS 18001:2007, resp. iných ekvivalentný doklad v súlade s § 29 zákona o verejnom obstarávaní. 4. Certifikát záujemcu na systémy environmentálneho manažérstva podľa normy OHSAS 14001:2004, resp. iných ekvivalentný doklad v súlade s § 29 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Certifikát záujemcu na obnovu pamiatok, renovácie a rekonštrukcie podľa normy ISO 9001:2000, resp. iných ekvivalentný doklad v súlade s § 29 zákona o verejnom obstarávaní.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): Ak žiadosť o účasť predkladá skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti - technickú alebo odbornú spôsobilosť, spoločne. Verejný obstarávateľ požaduje predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti - technickú alebo odbornú spôsobilosť, v originálnom vyhotovení alebo ako úradne overené fotokópie týchto dokladov

III.3. Osobitné podmienky zákaziek na poskytovanie služieb

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Užšia súťaž.

IV.1.2. Obmedzenie počtu záujemcov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na účasť na dialógu

Predpokladaný počet dodávateľov: Hodnota.

Hodnota: 5

Objektívne kritériá na výber obmedzeného počtu záujemcov: I. Počet stavebných prác rovnakého alebo obdobného charakteru ako predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov, t. j. stavieb riadne odovzdaných, doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní predmetných stavebných prác v minimálnom rozpočtovom náklade 1,4 mil. EUR bez DPH za jednu realizovanú stavbu (podľa bodu III.2.3, ods. 1 tohto oznámenia) - max. počet 50 bodov. Maximálny počet bodov sa pridelí záujemcovi s najvyšším počtom a pri ostatných záujemcoch sa určí úmerou. Hodnotenie ostatných záujemcov sa vyjadří ako podiel počtu uskutočnených stavebných prác vyhodnocovaného záujemcu k najvyššiemu počtu uskutočnených stavebných prác vynásobený maximálnym počtom bodov, ktoré sa pridelujú pre uvedené kritérium. II. Výška celkových rozpočtových (stavebných) nákladov stavebných prác rovnakého alebo obdobného charakteru ako predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov, t.j. stavieb riadne odovzdaných, doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní predmetných stavebných prác v minimálnom rozpočtovom náklade 1,4 mil. EUR bez DPH za jednu realizovanú stavbu (podľa bodu III.2.3, ods. 1 tohto oznámenia) - max. počet 50 bodov. Maximálny počet bodov sa pridelí záujemcovi s najvyššími rozpočtovými (stavebnými) nákladmi a pri ostatných záujemcoch sa určí úmerou. Hodnotenie ostatných záujemcov sa vyjadří ako podiel stavebných nákladov vyhodnocovaného záujemcu k najvyšším stavebným nákladom vynásobený maximálnym počtom bodov, ktoré sa pridelujú pre uvedené kritérium. Po pridelení príslušného počtu bodov zaokrúhlených na dve desatinné miesta za jednotlivé posudzované kritériá sa vykoná vzájomný súčet pridelených bodov za všetky posudzované kritériá. Následne verejný obstarávateľ zostaví poradie takto: Záujemcovi s najvyšším počtom bodov priradí 1. miesto, ostatným záujemcom priradí poradie podľa počtu získaných bodov zostupne od 2 po x, kde x je počet záujemcov, ktorí splnili podmienky účasti. V prípade rovnosti celkového počtu bodov zaokrúhlených na dve desatinné miesta rozhoduje o lepšom umiestnení záujemcu vyšší počet stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov, t. j. stavieb riadne odovzdaných, doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní predmetných stavebných prác v minimálnom rozpočtovom náklade 1,4 mil. eur bez DPH za jednu realizovanú stavbu (podľa bodu III.2.3, ods. 1 tohto oznámenia) podľa bodu I. tejto časti oznámenia. Verejný obstarávateľ vyzve na predloženie ponuky vybraných záujemcov, ktorí sa umiestnili na 1. až 5. mieste.

IV.1.3. Zníženie počtu ponúk alebo riešení počas rokovania alebo dialógu

IV.2. Kritériá vyhodnotenia ponúk

IV.2.1. Kritériá vyhodnotenia ponúk

Najnižšia cena.

IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia

Nie.

IV.3. Administratívne informácie

IV.3.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ

MKSR-07/2010

IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky

Nie.

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Úhrada za súťažné podklady: Áno.

Cena: 168,1400 Mena: EUR

Podmienky a spôsob úhrady: Podmienky a spôsob úhrady budú uvedené vo výzve na predloženie ponuky.

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum: 28. 6. 2010. Čas: 12.00 h.

IV.3.5. Dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk alebo na účasť na dialógu vybraným záujemcom

IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

IV.3.7. Podmienky otvárania ponúk

ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať

Nie.

VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Áno.

Odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Regionálny operačný program, opatrenie 3.1 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov

Dalšie informácie

Náklady spojené s účasťou v užšej súťaži znášajú záujemcovia/uchádzači v plnej výške bez akéhokoľvek nároku voči verejnému obstarávateľovi. Žiadosť o účasť a doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti budú doručené osobne alebo poštou (doporučene) v zapečatenom obale s heslom "Užšia súťaž - ÚLUV - žiadosť o účasť - neotvárať" v termíne na predkladanie žiadostí o účasť a na adresu uvedenú v prílohe A.III tohto oznámenia.

Na vonkajšej strane obálky záujemca taktiež uvedie názov/obchodné meno a sídlo/adresu záujemcu (všetkých členov skupiny). Verejný obstarávateľ požaduje predloženie žiadosti o účasť a dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti v jednom originálnom vyhotovení a v jednej fotokópii. Žiadosť o účasť (všetky predkladané doklady) verejný obstarávateľ odporúča predložiť zviazané v celku bez možnosti svojvoľnej výmeny jednotlivých častí a vzostupne očíslované. Žiadosť o účasť musí obsahovať zoznam dokladov a dokumentov predkladaných záujemcom, podpísaný osobou oprávnenou konať v mene záujemcu, ako aj doklad, ktorým záujemca preukáže kto a v akom rozsahu koná v mene záujemcu (napr. overený výpis z Obchodného registra a pod.) a v prípade skupiny dodávateľov vystavenú plnú moc pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny. Uchádzač, ktorý predloží ponuku, musí mať rovnaké zloženie ako záujemca, ktorý požiadal o účasť, preukázal splnenie podmienok účasti v užšej súťaži, bol verejným obstarávateľom vybraný a následne ho verejný obstarávateľ vyzval na predloženie ponuky a poskytol mu súťažné podklady.

Komunikačným jazykom v tejto užšej súťaži je jazyk slovenský.

VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia

26. 5. 2010